

Atkinson's FYI

September 20, 2019

Monday, September 23 — Autumnal equinox, first day of fall
Friday, September 27 — Garden to Cafeteria, grades K-2
Friday, October 4 — Garden to Cafeteria, grades 3-5
Tuesday, October 8 — PTA meeting, 6:30 p.m., library
Wednesday, October 10 — Principal's Coffee, 8:45 a.m., cafeteria
Thursday, October 10 — Amigos Committee meeting, 9 a.m., cafeteria
Friday, October 11 — No school, Statewide Inservice Day



A MESSAGE FROM THE INTERIM PRINCIPAL — Dear Atkinson Families: Yes, I am still here. I have been told that the new principal will arrive very soon and is excited to be joining such a great community. We held an impromptu gathering this morning to celebrate the love of the earth, led by our kindergartners. Ask your student about it. I want to thank the Running Club volunteers for a successful kick off today at lunch; so many happy and tired faces! Additionally, we appreciate the volunteers for picture days. Please pay attention to the information below about PPS's new system of signing in as a visitor or volunteer. I have observed the after school activity of our students and families on the playground. It is so great to have this opportunity for students to play with friends and adults to have time to converse with other parents. Remember, there is no school supervision at that time, so we all must make sure students are making safe choices and following the same rules as during the day: no physical contact; tree climbing is not okay, however tempting; and only kind words exchanged. Remind your bike riders to be very careful as they ride through the parking lot. Have a wonderful weekend, and if you are missing a sweatshirt or lunch pail, check out the Lost & Found on Monday. My best, Liz

NEW VISITOR/VOLUNTEER SIGN IN PROCEDURES — We believe that families are important partners to support each student in PPS and we welcome each of you in our schools. In order to ensure that our schools are safe places for our students and staff, we are taking some additional steps to ensure we know who is in our buildings at all times. Portland Public Schools will begin implementing a new visitor/volunteer management system in the 2019/20 school year. This past week, Atkinson was furnished with the equipment and software needed for the new system. Upon entering the school, visitors/volunteers will need to present a government-issued identification (i.e. driver's license, state ID card, etc.). If you do not have an ID, you will be asked to provide your name and date of birth. An individual's information will be automatically checked against the sex offender registry, and registered sex offenders will not be permitted to enter the school grounds. All visitors/volunteers will need to wear the printed name badge that identifies their name, photo, the date and their destination. Our database is for PPS district use only, and information is not shared with any outside agency. First-time volunteers should visit www.pps.net/volunteer to complete the online volunteer application. Approved volunteers who have cleared a Volunteer Background Check will already have their names in the system; however, they will still need to provide their ID upon their first visit. Upon future visits, they will be able to use their name to pull up their record and sign in. Approved volunteers may chaperone and work with students in our schools, whereas, visitors are only allowed restricted access and for shorter lengths of time. Thank you, in advance, for your understanding and support of enhanced school safety protocols in our district. Please bear with us over the next few months while we implement this new system, as it may take longer to sign-in with our office staff.

ATKINSON CHESS CLUB REGISTRATION — Greetings! The Atkinson Chess Club is excited to begin our second year. Our goal is to offer instruction of chess game play, strategy, and sportsmanship to the students. Regular meetings will begin on October 2 and will be held on Wednesdays from 3:10-4:00 p.m. in the library. A typical club meeting will include a chess puzzle/warm-up, a lesson, and lots of time to play! Registration is available to students from 2nd-5th grade. To sign up for the chess club, please find a registration form in the main hallway (or get one from Mr. Barr) and return it to Mr. Barr in the main office. You may also complete a registration online via Google Forms at: <https://tinyurl.com/ACCReg19>. Questions? Please email atkinsonchessclub@gmail.com.

DID YOU FORGET TO ORDER SCHOOL PICTURES? — If you did not place a picture order with Visual Impressions, you can put in an order without a retake when retakes are done on November 5. Pictures from either session will be available after that date.

TIP FROM ATKINSON'S PREPAREDNESS COMMITTEE — In the case of an earthquake, TEXT, DON'T TALK! Texts often have an easier time getting through during emergencies, and you don't want to tie up phone lines needed by emergency responders (like 911). Choose an out of state contact (preferably on the east coast) that can relay messages. Pick the same person for each family member to contact. Make sure to list this person on your child's emergency contact forms. To print out a family communication plan for your child's backpack, go to www.fema.gov/media-library/assets/documents/34330.

WOULD YOU LIKE TO SUBMIT SOMETHING TO THE FYI? Please send your copy-ready item to AtkinsonFYI@gmail.com by Thursday morning.

FYI de Atkinson

20 de septiembre de 2019

Lunes, 23 de septiembre — Equinoccio otoñal, primer día de otoño
Viernes, 27 de septiembre — Jardín a Cafetería, grados K-2
Viernes, 4 de octubre — Jardín a Cafetería, grados 3-5
Martes, 8 de octubre — Reunión de la PTA, 6:30 p.m., biblioteca
Miércoles, 9 de octubre — Café con la Directora, 8:45 a.m., cafetería
Jueves, 10 de septiembre — Reunión del Comité Amigos, 9 a.m., cafetería
Viernes, 11 de octubre — No hay escuela, Día de Formación Estatal



UN MENSAJE DE LA DIRECTORA INTERINA — Estimadas familias Atkinson: Sí, todavía estoy aquí. Se me ha dicho que el nuevo director llegará muy pronto y se excita para unirse a esta gran comunidad. Tuvimos una reunión improvisada esta mañana para celebrar el amor de la tierra, dirigida por nuestros alumnos de jardín de infantes. Pregúntele a su estudiante al respecto. Quiero agradecer a los voluntarios del Club de Correr por un exitoso lanzamiento hoy en el almuerzo; ¡tantas caras felices y cansadas! Además, apreciamos a los voluntarios para los días de fotos. Preste atención a la información que se brinda a continuación sobre el nuevo sistema de inicio de sesión de PPS como visitante o voluntario. He observado la actividad extracurricular de nuestros estudiantes y familias en el patio de recreo. Es genial tener esta oportunidad para que los estudiantes jueguen con amigos y adultos para tener tiempo para conversar con otros padres. Recuerde, no hay supervisión de la escuela en ese momento, por lo que todos debemos asegurarnos de que los estudiantes tomen decisiones seguras y sigan las mismas reglas que durante el día: sin contacto físico; trepar a los árboles no está bien, aunque sea tentador; y solo se intercambian palabras amables. Recuerde a sus ciclistas que deben tener mucho cuidado al atravesar el estacionamiento. Que tengan un maravilloso fin de semana, y si le falta una sudadera o un almuerzo, eche un vistazo al Perdido y Encontrado el lunes. Mi mejor, Liz

NUEVOS PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD PARA LAS ESCUELAS DE PPS — La seguridad de nuestros estudiantes y miembros del personal es una prioridad para PPS. Las familias son socios importantes en el apoyo a nuestras escuelas. Agradecemos su apoyo y son bienvenidos en nuestras escuelas. Para poder garantizar que las escuelas sean lugares seguros para nuestros alumnos y miembros del personal, estamos tomando unos pasos adicionales para garantizar que sabemos quién está en nuestros edificios a todo momento. En el año escolar 2019/20, Escuelas Públicas de Portland comenzará a implementar un nuevo sistema de gestión de personas que visitan o hacen trabajo voluntario. Esta semana, Atkinson recibió el equipo y el software necesarios para el nuevo sistema. Al entrar a nuestra escuelas, las personas que visitan y los voluntarios necesitarán presentar una identificación emitida por el gobierno (por ejemplo, una licencia de conducir, una tarjeta de identificación del estado). Si usted no tiene una identificación, tendrá que proporcionar su nombre y fecha de nacimiento. Este nuevo sistema le permitirá a PPS filtrar a todas las personas que visitan y los voluntarios con el registro de delincuentes sexuales. Debe saber que los delincuentes sexuales que están en el registro no pueden entrar al terreno escolar. A Atkinson se le ha proporcionado el equipo y el software necesario para el nuevo sistema. Todas las personas que visitan y los voluntarios tendrán que usar la identificación impresa que identifica su nombre, foto y la fecha con su destino. Los voluntarios de primera vez deben visitar a www.pps.net/volunteer para completar la solicitud de voluntario en línea y para someterse a y aprobar una Revisión de Antecedentes para los Voluntarios. Los voluntarios aprobados serán añadidos al sistema y tendrán que proporcionar una identificación en su primera visita. Los voluntarios aprobados deben acompañar a y trabajar con alumnos en nuestras escuelas, sin embargo las personas que visitan solamente pueden tener acceso restringido por menos tiempo. Gracias de antemano por su comprensión y apoyo a los mejorados protocolos de seguridad en nuestro distrito.

REGISTRO PARA EL ATKINSON CLUB DE AJEDREZ — Saludos! El Atkinson Club de Ajedrez está emocionado de comenzar nuestro segundo año. Nuestro objetivo es ofrecer instrucción a los estudiantes sobre el juego de ajedrez, la estrategia y el espíritu deportivo. Las reuniones regulares comenzarán el 2 de octubre y se llevarán a cabo los miércoles de 3: 10-4: 00 p.m. en la biblioteca. Una reunión típica del club incluirá un rompecabezas / calentamiento de ajedrez, una lección, ¡y mucho tiempo para jugar! La inscripción está disponible para estudiantes de 2º a 5º grado. Para inscribirse en el Club de Ajedrez, busque un formulario de registro en el pasillo principal (u obtenga uno del Sr. Barr) y devuélvalo al Sr. Barr en la oficina principal. También puede completar un registro en línea a través de Formularios de Google en: <https://tinyurl.com/ACCReg19>. Preguntas? Envíe un correo electrónico a atkinsonchessclub@gmail.com.

¿OLVIDÓ ORDENAR FOTOS ESCOLARES? — Si no realizó un pedido de imagen con Visual Impressions, puede realizarlo sin retomar la foto el día de retomar fotos escolares, 5 de noviembre. Las fotos de cada sesión estarán disponibles después de esa fecha.

CONSEJO DEL COMITÉ DE PREPARACIÓN PARA EMERGENCIA DE ATKINSON — En el caso de un terremoto, ENVÍE MENSAJES DE TEXTO, NO HABLE. Textos frecuentemente se pueden transmitir más fácil durante emergencias, y uno no quiere ocupar líneas telefónicas necesarias para socorristas (como el 911). Elija un contacto fuera del estado (preferentemente en la costa este) que pueden transmitir mensajes. escoja la misma persona para cada miembro de la familia contactar. Asegúrese de incluir esta persona en los formularios de contacto de emergencia de su hijo. Para imprimir un plan de comunicación familiar para la mochila de su hijo, vaya a www.fema.gov/media-library/assets/documents/34330.

¿QUIERE SOMETER ALGO AL FYI? Favor de mandar su artículo por correo electrónico a AtkinsonFYI@gmail.com antes del jueves por la mañana.